

# iStomp™

Benutzerhandbuch



 **Digitech**<sup>®</sup>  
by HARMAN

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name des Herstellers: DigiTech

Adresse des Herstellers: 8760 S. Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070, USA

Erklärt, dass dieses Produkt:

Produktnamen: iStomp

Produktoption: alle (erfordert einen Class II Netzadapter, der den Anforderungen von EN60065, EN60742 oder einer gleichwertigen Norm entspricht). DSC-iOS

sich nach folgenden Produktspezifikationen richtet:

Sicherheit: IEC 60065 -01+Amd 1

EMV: EN 55022:2006  
EN 55024:1998  
FCC Part 15

Ergänzende Informationen:

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG  
EMV-Richtlinie 2004/108/EG  
RoHS-Richtlinie 2002/95/EG  
WEEE-Richtlinie 2002/96/EG  
EG-Verordnung 278/2009

Dieses Produkt wurde in Bezug auf die Richtlinie 2005/32/EG und EG-Verordnung 1275/2008 vom 17. Dezember 2008 als professionelles Audiogerät entworfen, produziert und klassifiziert und ist daher von dieser Richtlinie befreit.

Roger Johnsen  
Director, Engineering  
Signal Processing  
8760 S. Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070, USA  
Datum: 9. Dezember 2011

Europäischer Kontakt: Ihre DigiTech-Verkaufsniederlassung und das Servicebüro oder

Harman Signal Processing  
8760 South Sandy Parkway  
Sandy, Utah  
84070 USA  
Tel: (801) 566-8800  
Fax: (801) 568-7583

## ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen von Teil 15 der FCC-Richtlinien und der Gerätemerkmale, die in der Konformitätserklärung dargelegt wurden. Der Betrieb hängt von den folgenden zwei Bedingungen ab:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen bewirken und
- muss jegliche empfangene Interferenz akzeptieren, einschließlich der Interferenzen, die aus ungewolltem Betrieb entstehen können.

Der Betrieb dieses Geräts im Bereich von starken elektromagnetischen Feldern sollte vermieden werden.

- Benutzen Sie ausschließlich abgeschirmte Verbindungskabel.

Entspricht ICES-003

Conforme à ICES-003

Entspricht EN55022



Entsorgen Sie dieses Gerät nicht im Haushaltsmüll. Elektronischer Müll ist getrennt in Übereinstimmung mit der entsprechenden Gesetzgebung zu entsorgen. Dies beinhaltet korrekte Entsorgung, Abholung und Recycling.

Privathaushalte in den 25 Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten Elektronikprodukte kostenlos an dafür geeigneten Sammelstellen abgeben oder einem Einzelhändler beim Kauf eines neuen Geräts überlassen.

Für Länder, die nicht auf vorstehender Liste aufgeführt wurden, gilt: Kontaktieren Sie Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen über eine korrekte Entsorgung zu erhalten.

Damit stellen Sie sicher, dass Ihr entsorgtes Produkt korrekt behandelt und recycelt wird, und verhindern negative Folgen für die Umwelt oder Gesundheitsschäden.

## WARNING:

### Zu Ihrem Schutz lesen Sie bitte Folgendes:

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die Anleitung.
2. Bewahren Sie die Anleitung gut auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
5. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
6. Keine Belüftungsöffnungen verdecken. Das Gerät nur entsprechend den Anweisungen des Herstellers installieren.
7. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmeklappen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen.
8. Stellen Sie sicher, dass niemand auf das Kabel tritt oder es nicht geknickt wird, insbesondere an der Verbindung zum Stecker, an Ecken oder an der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät tritt.
9. Ziehen Sie bei Gewittern oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
10. Die Bauteile im Geräteinnern können nicht vom Anwender gewartet werden. Alle Wartungsarbeiten sind von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen. Wartungsarbeiten sind in den folgenden Fällen notwendig: wenn das Gerät beschädigt wurde, wenn ein Elektrokabel oder ein Stecker beschädigt wurde, wenn Flüssigkeiten verschüttet wurden oder ein Gegenstand in das Gerät gefallen ist, wenn das Gerät im Regen gestanden hat oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallengelassen wurde.
11. ACHTUNG: Um das Risiko von Feuer und Stromschlägen zu vermindern, setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.
12. Beachten Sie die Hinweise auf dem Gerät, einschließlich der unteren Abdeckung, sowie andere Markierungen und sachdienliche Hinweise.

# Garantie

**DigiTech®** ist stolz auf seine Produkte. Deshalb geben wir Ihnen als dem Käufer die folgende Garantie:

1. Bitte registrieren Sie sich online auf [www.digitech.com](http://www.digitech.com) innerhalb von zehn Tagen ab dem Kauf Ihres Produkts, um diese Garantie zu validieren.
2. DigiTech gewährleistet, dass dieses Produkt bei seiner ausschließlichen Verwendung innerhalb der USA unter normalen Gebrauchs- und Wartungsbedingungen frei von Materialmängeln ist und keinerlei mangelhafte Arbeitsqualität aufweist.
3. Die Haftung von DigiTech im Rahmen dieser Garantie ist auf Reparatur oder Austausch nachweislich mangelhafter Materialien beschränkt vorausgesetzt, dass das Produkt MIT RÜCKSENDEGENEHMIGUNG an DigiTech eingeschickt wird, wobei alle Teile und der gesamte Arbeitsaufwand über einen Zeitraum von bis zu einem Jahr gewährleistet sind. Für die Hardware des Effektpedal iStomp erweitert sich diese Garantie auf einen Zeitraum von sechs Jahren, wenn das Gerät ordnungsgemäß über unsere Website registriert wurde. Rufen Sie DigiTech an, um telefonisch eine Rücksendegenehmigungsnummer zu erhalten. Das Unternehmen haftet nicht für Folgeschäden infolge der Verwendung des Produkts als Teil eines Schaltkreises oder einer Baugruppe.
4. Der Käufer ist für die Vorlage des Kaufnachweises verantwortlich.
5. DigiTech behält sich das Recht vor, Änderungen am Entwurf des Produkts, Hinzufügungen zum Produkt oder Verbesserungen des Produkts vorzunehmen, ohne dadurch verpflichtet zu sein, dieselben Änderungen, Hinzufügungen oder Verbesserungen an früher hergestellten Produkten rückwirkend nachholen zu müssen.
6. Falls die Hauptbaugruppe des Produkts von einer anderen Person als einem zertifizierten DigiTech-Techniker geöffnet und manipuliert wird oder das Produkt mit Wechselspannungen außerhalb des vom Hersteller empfohlenen Spannungsbereichs betrieben wird, erlischt die Produktgarantie für den Käufer.
7. Die obigen Garantiebedingungen ersetzen alle anderen ausdrücklichen oder impliziten Gewährleistungen, und DigiTech übernimmt keine Verpflichtung oder Haftung in Verbindung mit dem Verkauf dieses Produkts und genehmigt keiner Person die Übernahme einer solchen Verpflichtung oder Haftung. DigiTech oder seine Vertriebshändler haften unter keinen Umständen für besondere Schäden oder Folgeschäden oder eine Verzögerung in der Ausübung bzw. Ausführung dieser Garantie aus Gründen außerhalb seiner (ihrer) Kontrolle.

**ANMERKUNG:** Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen könnten jederzeit ohne Ankündigung geändert werden. Einige der in diesem Handbuch enthaltenen Informationen könnten außerdem aufgrund von nicht dokumentierten Änderungen am Produkt oder Betriebssystem seit der Fertigstellung dieses Handbuchs ungenau sein. Die Informationen in dieser Version des Bedienungshandbuchs ersetzen alle früheren Versionen.

# Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für die programmierbare Stompbox DigiTech® iStomp™ entschieden haben. Die iStomp ist eine konfigurierbare Stompbox, für die zusätzliche Pedale online gekauft und heruntergeladen werden können. Die iStomp funktioniert wie jede andere Stompbox auch – sie verfügt über Drehregler zum Anpassen des Sounds, einen Fußschalter zum Aktivieren des Effekts und eine LED, die den Bypass/Active-Modus anzeigt. Zusätzlich bietet die iStomp jedoch mehr Flexibilität als jedes derzeit erhältliche Pedal.

Die iStomp lässt sich mit einem iOS-Gerät programmieren. Wählen Sie online aus einer Vielzahl von Pedalen aus, laden Sie diese herunter und verwenden Sie die Stomp Shop™ App (kostenlos erhältlich im Apple® App Store™), um die Pedale direkt in Ihre iStomp zu laden. Das Installieren von neuen Pedalen war noch nie so einfach!

## Im Lieferumfang enthalten

- Programmierbare Stompbox iStomp inklusive Redline™ Overdrive
- DigiTech DSC-iOS-Kabel
- Netzteil
- Informationsblatt zur Garantie nach der Online-Registrierung
- Benutzerhandbuch
- iStomp Effektlabel
- Beliebte Pedale aus der Stomp Shop™ App

# Funktionen

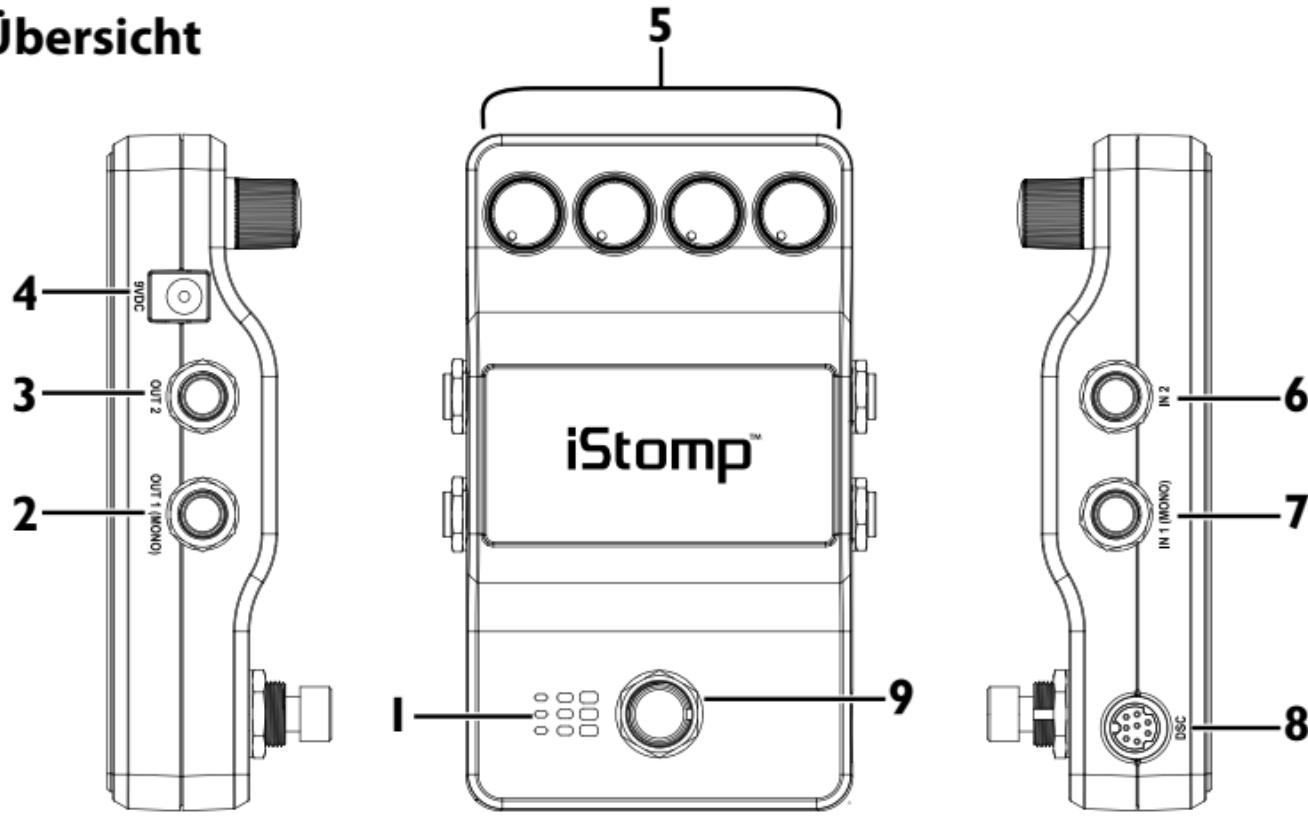
- Vier Regler zum Anpassen der Pedal-Einstellungen
- Ein- und Ausgänge für Mono und Stereo
- Stabiles Metallgehäuse
- Port für DSC-Kabel
- Inklusive Netzteil
- Kostenlose Stomp Shop™ App
- Zugang zu einem ständig wachsenden Onlineangebot an Pedalen
- Pedale verschiedener Kategorien (darunter: Dynamikkompression, Overdrive-Effekte, Modulations-Effekte, Delay-Effekte und mehr)

## Systemanforderungen

- iOS-Gerät mit iOS 4.3 oder später
- iTunes®-Konto
- Internetverbindung für Ihr iOS-Gerät
- Stomp Shop™ App (kostenlos herunterladbar aus dem Apple® App Store™)

iPhone, iPod Touch und iPad sind Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

# Übersicht



- 1. LED** – Diese mehrfarbige LED zeigt an, ob ein Effekt ein- oder ausgeschaltet ist. Wenn ein Pedal mit Delay-Effekt in die iStomp geladen wurde, blinkt die LED bei gleichzeitiger Verwendung der Tap-Tempo-Funktion, um die Delay-Zeit anzuzeigen (siehe Seite 13 „Delay-Effekt mit Tap Tempo“ für mehr Informationen zur Tap-Tempo-Funktion). Mithilfe der Stomp Shop App kann die Farbe der LED für jedes heruntergeladene Pedal individuell angepasst werden.
- 2. OUT 1 (Mono) Jack** – Verwenden Sie diesen Ausgang, wenn nur ein Gitarrenverstärker verwendet wird.
- 3. OUT 2 Jack** – Verwenden Sie diesen Ausgang, um einen zweiten Gitarrenverstärker anzuschließen.
- 4. DC Power Input** – Schließen Sie ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Netzteil an diesen Anschluss an.
- 5. Drehregler** – Verwenden Sie die Regler zum Anpassen der Pedal-Einstellungen. Die Funktion der Regler variiert, abhängig davon, welches Pedal in die iStomp geladen wurde. Genaue Informationen zu den Funktionen der Regler für das jeweilige Pedal finden Sie unter „INFO“ in der Stomp Shop App.

- 6. IN 2 Jack** – Verwenden Sie diesen Anschluss zum Anschließen eines zweiten Eingangs, wenn Sie ein Pedal mit Stereofunktion verwenden. IN 1 und IN 2 werden durch das Effektgerät zu OUT 1 und OUT 2 geleitet, um echte Stereotrennung zu gewährleisten, wenn beide Eingänge verwendet werden. **Anmerkung:** Der Eingang IN 2 ist deaktiviert, wenn ein Monoeffekt geladen wurde, zum Beispiel ein Distortion-Effekt (unter „INFO“ erfahren Sie, welche Pedale den Eingang IN 2 nicht unterstützen).
- 7. IN 1 (Mono) Jack** – Verwenden Sie diesen Anschluss, wenn nur ein einziger Eingang benötigt wird. Das Signal ist an beiden Ausgängen vorhanden, unabhängig davon, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet ist. Pedale, die nur einen Eingang benötigen (Dynamikkompression, Overdrive-Effekte, Distortion-Effekte etc.) sollten den Eingang IN 1 (Mono) verwenden, da der Eingang IN 2 bei diesen Pedalen deaktiviert ist.
- 8. Port für DSC-Kabel** – Verwenden Sie diesen Port, um das DSC-iOS-Kabel anzuschließen und das Pedal über Ihr iOS-Gerät zu programmieren.
- 9. Fußschalter** – Verwenden Sie den Fußschalter, um Effekte ein- und auszuschalten. Wenn Sie ein Pedal mit Delay-Effekt in die iStomp geladen haben, kann der Fußschalter auch verwendet werden, um die Delay-Zeit einzustellen,

indem Sie die die Tap-Tempo-Funktion aktivieren (siehe Seite 13 „Delay-Effekt mit Tap Tempo“ für mehr Informationen zur Tap-Tempo-Funktion).

## Kurzanleitung

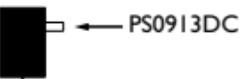
1. Öffnen Sie den App Store von Ihrem iOS-Gerät aus und installieren Sie die DigiTech Stomp Shop App.
2. Verbinden Sie Ihr iOS-Gerät mit der iStomp (siehe Anleitung Seite 8).
3. Starten Sie die Stomp Shop App.
4. Wählen Sie aus den verfügbaren Pedalen das aus, das Sie testen oder kaufen möchten. Die Option **TRY**  ermöglicht es Ihnen, das Pedal herunterzuladen und fünf Minuten lang kostenlos zu testen. Über die **BUY** -Schaltfläche können Sie das Pedal käuflich erwerben. Pedale, die Sie gekauft haben, erscheinen unter „My Pedals“.
5. Wenn Sie sich in der Ansicht „My Pedals“ befinden, scrollen Sie zum dem Pedal, das Sie verwenden möchten, und tippen Sie dann auf die Schaltfläche **LOAD** , um das Pedal in die iStomp zu laden.
6. Warten Sie, bis die Nachricht erscheint, dass der Ladevorgang abgeschlossen wurde.

## Geräteverbindung von iStomp zu iOS

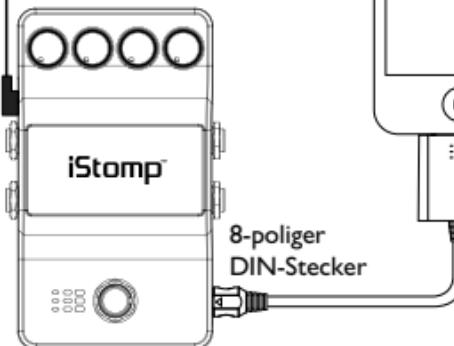
Um die iStomp mit Ihrem iOS-Gerät zu verbinden, verwenden Sie das im Lieferumfang befindliche 30-polige-auf-8-polige DSC-iOS-Kabel. Verbinden Sie den 30-poligen Stecker mit dem Synchronisierungsport Ihres iOS-Geräts. Nehmen Sie danach den 8-poligen DIN-Stecker, halten Sie ihn so, dass der Pfeil sich auf der Oberseite befindet, und verbinden Sie ihn mit dem DSC-Kabel-Port Ihrer iStomp.

Die iStomp muss mittels des mitgelieferten Netzteils an die Stromversorgung angeschlossen sein, damit Sie Pedale von dem angeschlossenen iOS-Gerät übertragen können. Befolgen Sie hierzu die Anweisungen auf Seite 7 der Kurzanleitung.

### DSC-iOS Kabelverbindung



**Anmerkung:** Die iStomp muss mittels des mitgelieferten Netzteils an die Stromversorgung angeschlossen sein.



30-poliger  
Stecker für  
iOS-Gerät

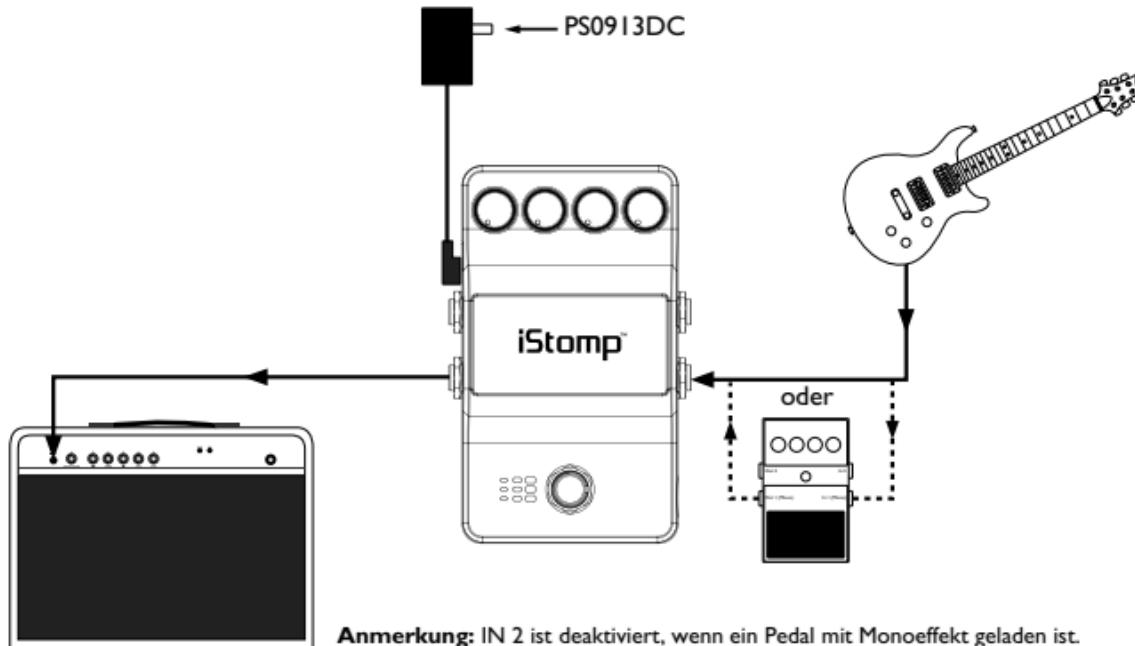
## Audio-Anschlüsse

Die iStomp hat 1/4" Stereo Audioeingänge und -ausgänge. Je nachdem, welches Pedal in die iStomp geladen ist, sind verschiedene Ein- und Ausgänge aktiv. Bei Pedalen mit Monoeffekt ist nur der Eingang IN 1 aktiv und verwendbar – der Eingang IN 2 ist bei sämtlichen Pedalen mit Monoeffekt deaktiviert. Tippen Sie in der Stomp Shop App auf die Schaltfläche **INFO** , um sich die erforderlichen Kabelverbindungen für dieses Pedal anzusehen. Bei Pedalen mit Monoeffekt sind beide Ausgänge aktiv und können verwendet werden.

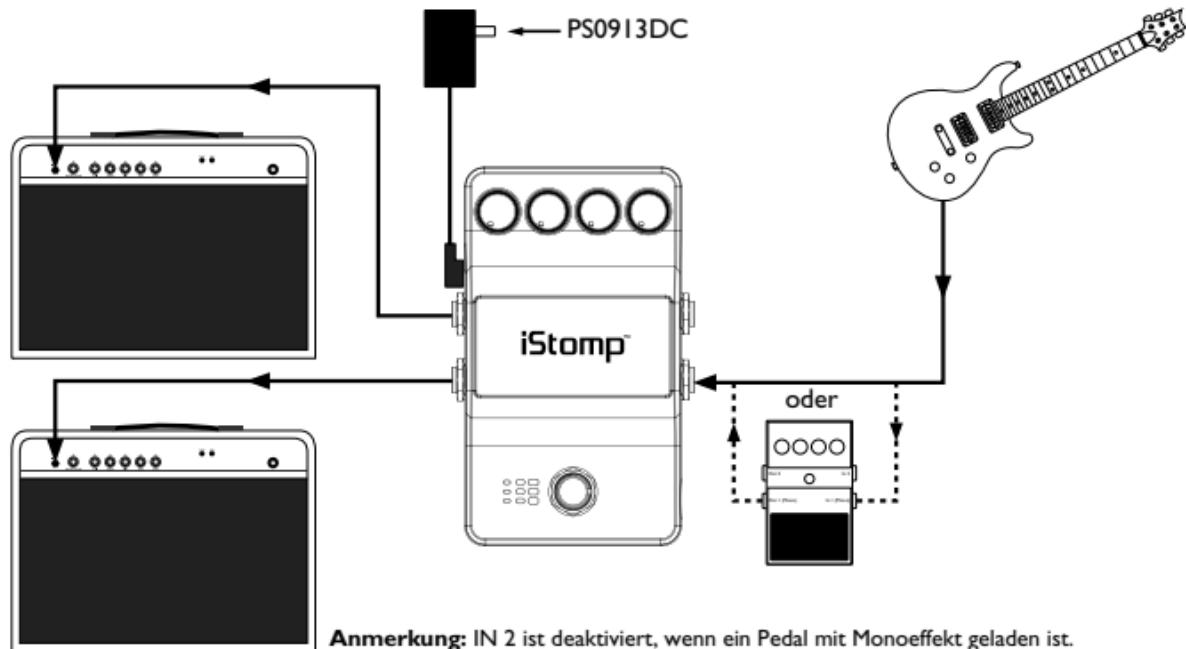
Wenn Sie Pedale mit Stereo-Funktion in Ihre iStomp geladen haben, können Sie das Pedal in einer Mono- oder Stereokonfiguration verwenden. Sie können die Anschlüsse IN 1 und OUT 1 verwenden (Mono), IN 1 und OUT 1 und OUT 2 (Mono In/Stereo Out), oder beide IN 1/IN 2 und OUT 1/OUT 2 (Stereo In/Stereo Out). Verbindungsdiagramme finden Sie auf den folgenden Seiten.

# Verbindungsdiagramme

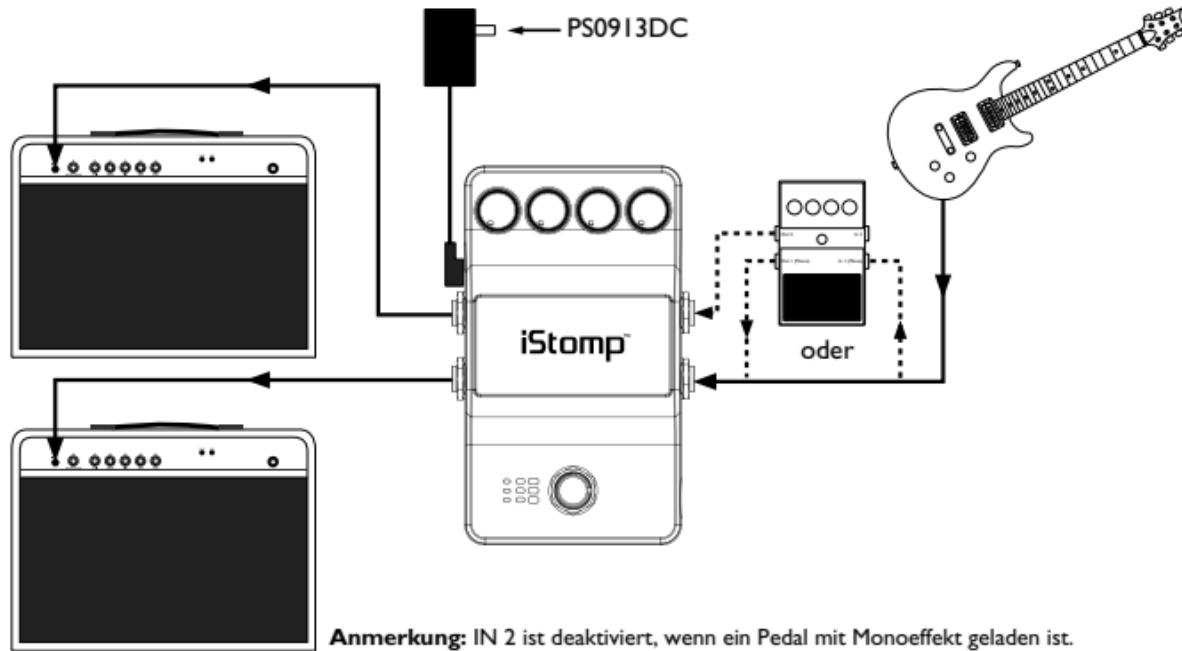
## Mono In / Mono Out



## Mono In / Dual Mono oder Stereo Out



### **Mono or Stereo In / Stereo Out**



**Anmerkung:** IN 2 ist deaktiviert, wenn ein Pedal mit Monoeffekt geladen ist.

## Delay-Effekt mit Tap Tempo

Bei einigen Pedalen mit Delay-Funktion, mit denen die iStomp programmiert werden kann, können Sie den Fußschalter als Tap-Tempo-Schalter verwenden, um die Delay-Zeit bei Live-Auftritten einzustellen. Tippen Sie auf die Schaltfläche **INFO** , um zu erfahren, welche Pedale mit Delay-Funktion Tap Tempo unterstützen. Gehen Sie wie folgt vor, um die Tap-Tempo-Funktion zu aktivieren:

7. Halten Sie den **Fußschalter** mindestens 2 Sekunden gedrückt. Die **LED** wird zunächst durchgehend leuchten, um anzudeuten, dass die Delay-Funktion eingeschaltet wurde. Danach wird sie beginnen zu blinken. Dies zeigt an, dass die Tap-Tempo-Funktion eingeschaltet ist, und der Blink-Rhythmus **der LED** zeigt das derzeit eingestellte Delay an.
8. Betätigen Sie den **Fußschalter** mindestens zweimal, um eine neue Delay-Zeit einzustellen. Der Abstand, in dem der Fußschalter betätigt wird, bestimmt die Delay-Zeit. Während Tap Tempo aktiv ist, kann der Regler **TIME** als Multiplikator verwendet werden. Mit einem Multiplikator können Sie die Wiederholrate um ein bestimmtes Vielfaches des Intervalls ändern. Mittels des Drehreglers können Sie zwischen drei Multiplikator-Einstellungen auswählen.

Die verfügbaren Delay-Zeiten sind (in aufsteigender Reihenfolge):

- ♪ Achtelnote
- ♪. Punktierter Achtelnote
- ♪ Viertelnote (1:1 Tap-Entsprechung)

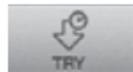


Testen Sie verschiedene Einstellungen, um das Beste aus Ihrer iStomp herauszuholen.

9. Um die Tap-Tempo-Funktion auszuschalten, halten Sie den **Fußschalter** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, bis die **LED** nicht mehr blinkt und wieder durchgehend leuchtet.

Wenn die Tap-Tempo-Funktion ausgeschaltet wurde, bleibt die eingestellte Delay-Zeit weiterhin aktiv, bis Sie den Drehregler **TIME** betätigen oder das Gerät ausgeschaltet wird.

# Verwenden der Stomp Shop App



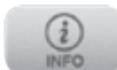
**TRY**

Mit dem Stomp Shop können Sie Pedale vor dem Kauf testen. Befolgen Sie einfach diese Schritte:

1. Schließen Sie Ihr iOS-Gerät an die iStomp an.
2. Wählen Sie in der Stomp Shop App das Pedal, das Sie testen möchten.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche **TRY**  und bestätigen Sie, dass Sie die Demoversion des Pedals herunterladen möchten.

Das Pedal wird nun in Ihre iStomp heruntergeladen und Sie haben 5 Minuten, um den Effekt zu testen.\* Nach Ablauf der 5 Minuten geht das Pedal in den Bypass-Modus und der letzte Effekt, der geladen war, wird wiederhergestellt.

**\*Anmerkung:** Während Sie den Effekt testen, muss das iOS-Gerät mit der iStomp verbunden bleiben. Wenn Sie die Verbindung trennen, wird der Testvorgang beendet.



## INFO

Wenn Sie auf die Schaltfläche INFO tippen, öffnet sich ein Fenster mit einer Beschreibung des Pedals, Informationen zu den Funktionen der Drehregler und dem empfohlenen Eingangs-/Ausgangs-Routing.

## REGLER

**GAIN** – zum Anpassen der Verzerrung

**TONE** – zum Anpassen der Höhen

**LEVEL** – zum Anpassen des Pegels





**PLAY**

Möchten Sie wissen, wie ein bestimmtes Stomp Shop Pedal klingt? Zu jedem Pedal gibt es eine Audio-Datei, die Ihnen eine Vorstellung davon gibt, wie der Effekt klingt.

1. Tippen Sie auf die Schaltfläche **PLAY** , um die Audiodatei abzuspielen.
2. Durch Tippen auf das Bild des Effekts können Sie ihn ein- und ausschalten und sich anzu hören, wie die Audiodatei mit und ohne den Effekt klingt.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche **STOP** , um die Wiedergabe anzuhalten.



**BUY**

Es ist ganz einfach, beliebte Pedale aus dem Stomp Shop zu kaufen.

1. Wählen Sie in der Stomp Shop App das Pedal aus, das Sie kaufen möchten.
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche **BUY** und bestätigen Sie den Kauf.

Das Pedal wird nun in die Ansicht „My Pedals“ der Stomp Shop App heruntergeladen. Damit ist der Kauf abgeschlossen. Von hier können Sie das Pedal in Ihre iStomp laden.



## LOAD

Ein neues Pedal in Ihre iStomp zu laden, dauert weniger als eine Minute.

1. Schließen Sie Ihr iOS-Gerät an die iStomp an.
2. Wählen Sie in der App unter „My Pedals“ das Pedal, das Sie herunterladen möchten.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche **LOAD**  und bestätigen Sie, dass Sie das Pedal herunterladen möchten.

Der Vorgang dauert etwa 30 Sekunden. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, befindet sich das Pedal im Bypass-Modus. Sie können den Effekt dann einschalten und benutzen. \*

**\*Anmerkung:** Nachdem der Download abgeschlossen wurde, empfiehlt es sich, alle Regler soweit wie möglich gegen den Uhrzeigersinn zu drehen, bevor Sie den Effekt einschalten. Danach können Sie den Effekt aktivieren und die Drehregler entsprechend anpassen.



## LED

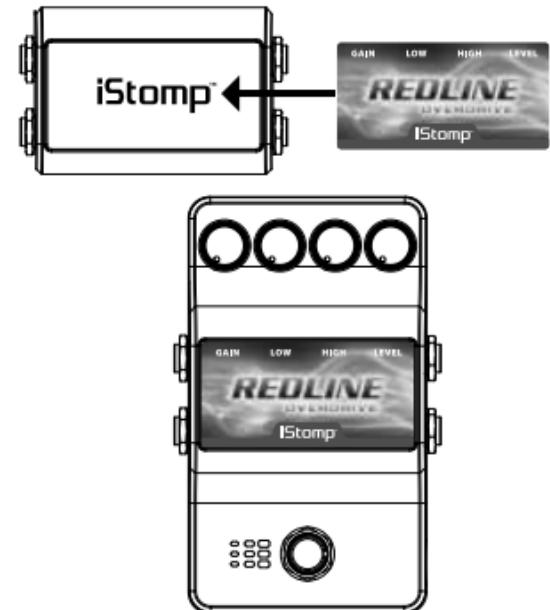
Sie können die Farbe der LED für jeden Effekt, den Sie in Ihre iStomp laden, individuell anpassen.

1. Schließen Sie hierzu Ihr iOS-Gerät an die iStomp an.
2. Wählen Sie unter „My Pedals“ ein Pedal, das Sie besitzen.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche **LED** , um das Fenster „LED Color“ zu öffnen.
4. Tippen Sie auf die Farbe, die die LED haben soll. Die LED Ihrer iStomp hat nun die Farbe, die Sie ausgewählt haben.
5. Tippen Sie auf die Schaltfläche **Close** , um das Fenster „LED Color“ zu schließen.

## iStomp Labels

Im Lieferumfang der iStomp sind wiederverwendbare Labels für einige der beliebtesten Effekte enthalten, die im Stomp Shop erhältlich sind. Wenn Sie diese Pedale in Ihre iStomp laden, können Sie das Pedal individuell gestalten, indem Sie das entsprechende Effekt-Label auf das Gehäuse aufkleben.

Zum Beispiel kommt die iStomp bereits mit dem Redline™ Overdrive-Effekt. Wenn Sie den Effekt behalten möchten, kleben Sie das Label einfach auf die entsprechende Aussparung überhalb des iStomp-Logos. Sie erhalten außerdem 3 Blanko-Labels, die Sie individuell gestalten können.



**Anmerkung:** Die neuesten Labels sowie Ersatzlabel erhalten Sie unter [www.digitech.com](http://www.digitech.com).

# Spezifikationen

**Bedienelemente:** Fußschalter On/Off, 4 Drehregler

**Audioanschlüsse:** Input 1 (Mono), Input 2, Output 1 (Mono), Output 2

**Verbindungskabel:** DigiTech DSC-iOS-Kabel

**Eingangsimpedanz:** 500 kOhm (Mono), 1 MOhm (Stereo)

**Ausgangsimpedanz:** 100 Ohm

**Frequenzreichweite:** 20 Hz – 20 kHz +/- 1,7 dB (mittels DSP)

**SNR:** >101 dB (A weighted)

**Energieverbrauch:** 150 mA @ 9VDC

**Netzteil:** PS0913DC-01 (US, JA, EU)

PS0913DC-02 (AU, UK)

**Abmessungen:** 4,9" (L) x 3,15" (B) x 1,65" (H)

**Gewicht:** 0,6 lbs.





DigiTech® ist eine eingetragene  
Marke von Harman

Copyright - Harman  
Gedruckt in China

Programmierbare Stompbox iStomp  
Benutzerhandbuch - 5001814-D

8760 South Sandy Parkway  
Sandy, Utah 84070  
TEL (801) 566-8800  
FAX (801) 566-7005  
[www.digitech.com](http://www.digitech.com)

  
Entwickelt in den USA